

# **FUNDACIÓ GERMÀ COLÓN DOMÉNECH**

## **COMPTES ANUALS ABREUJATS EXERCICI 2006**

- **BALANÇ DE SITUACIÓ AL 31/12/2006**
- **COMPTE DE RESULTATS DE L'EXERCICI 2006**
- **INVENTARI DE BÉNS I DRETS AL 31/12/2006**
- **MEMÒRIA DE L'EXERCICI 2006**
- **LIQUIDACIÓ DEL PRESSUPOST DE L'EXERCICI 2006**
- **MEMÒRIA ECONÒMICA** en compliment de lo establert en l'article 3. 10º de la llei 49/2002, de 23 de desembre de règim fiscal de les entitats sense fins lucratius i dels incentius fiscals al mecenatge.

## BALANÇ DE SITUACIÓ ABREUJAT

Actiu	2006	2005
<b>B) IMMOBILITZAT</b>	<b>13,16</b>	<b>89,06</b>
IV. Altres immobilitzacions materials	13,16	89,06
2260 Equips processos d'informació	276,00	276,00
2826 Amortització Acum. Equips informàtics	-262,84	-186,94
<b>D) ACTIU CIRCULANT</b>	<b>7.076,60</b>	<b>5.985,37</b>
VI. Tresoreria	7.076,60	5.985,37
5720 Bancs	7.076,60	5.985,37
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>7.089,76</b>	<b>6.074,43</b>

Passiu	2006	2005
<b>A) FONS PROPIS</b>	<b>4.408,33</b>	<b>4.746,83</b>
I. Dotació Fundacional/Fons Social	10.027,61	10.027,61
1000 Dotació Fundacional	10.027,61	10.027,61
IV. Excedent d'exercicis anteriors	-5.280,78	-8.268,74
1200 Excedent positiu 2003	0,00	2.480,40
1210 Excedent negatiu 2004	0,00	-10.749,14
1210 Excedent negatiu exercicis anteriors	-5.280,78	
V. Excedent negatiu de l'exercici	-338,50	2.987,96
<b>E) CREDITORS A CURT termini PLAÇ</b>	<b>2.681,43</b>	<b>1.327,60</b>
4100 Creditors	1.477,51	1.125,37
4650 Remuneracions pendents de pagament	613,51	
47 Administracions Públiques	590,41	202,23
<b>TOTAL PASIU</b>	<b>7.089,76</b>	<b>6.074,43</b>

## COMPTE DE RESULTATS ABREUJAT

Deure	2006	2005
<b>A) DESPESES</b>	<b>26.432,87</b>	<b>31.102,04</b>
<b>A.3 Despeses de personal</b>	<b>3.749,73</b>	<b>3.397,82</b>
a) Sous i salaris	2.825,28	2.512,38
64000000 Sous i salaris	2.825,28	2.512,38
b) Càrregues socials	924,45	885,44
64200000 Seguretat social	924,45	885,44
<b>A.4 Dotació per a amortització d'immobilitzat</b>	<b>75,90</b>	<b>75,90</b>
68260000 Amortització equips informàtics	75,90	75,90
<b>A.5 Altres despeses</b>	<b>22.607,24</b>	<b>27.628,31</b>
62300000 Professionals independents	0,00	371,23
62300001 Honoraris Conferencians	8.900,00	5.854,04
62300002 Assessoria	812,52	748,44
62400000 Transports	45,17	428,19
62600000 Comissions Bancàries	0,00	62,94
62700000 Publicitat i relacions públiques	1.312,98	1.110,31
62900001 Allotjament i manutenció conferencians	2.744,89	4.122,75
62900002 Desplaçament conferencians	3.777,36	1.894,29
62910000 Fotocòpies	55,59	0,00
62910001 Col·laboracions editorials	4.764,98	12.964,78
62910002 Material d'oficina	0,00	71,34
62920000 Altres consums	193,75	0,00
<b>A.13 Despeses extraordinàries</b>	<b>0,00</b>	<b>0,01</b>
67800000 Despeses extraordinàries	0,00	0,01
<b>A.IV RESULTATS EXTRAORDINARIS POSITIVS</b>	<b>0,37</b>	<b>8.999,99</b>
<b>A.V RESULTATS POSITIVS AVANÇ D'IMPOSTOS</b>	<b>0,00</b>	<b>2.987,96</b>
<b>A.VI EXCEDENTE POSITIU DE L'EXERCICI</b>	<b>0,00</b>	<b>2.987,96</b>

Haver	2006	2005
<b>B) INGRESSOS</b>	<b>26.094,37</b>	<b>34.090,00</b>
<b>B.1 Ingressos de l'entitat per l'activitat pròpia</b>	<b>26.094,00</b>	<b>34.090,00</b>
a) Quotes d'usuaris i afiliats	2.094,00	1.090,00
72000000 Quotes cursos, seminaris	2.094,00	1.090,00
c) Subvencions, donacions i llegats	24.000,00	24.000,00
72500000 Subvenció UJI	24.000,00	24.000,00
<b>B.I Resultats negatius d'explotació</b>	<b>338,87</b>	<b>6.012,03</b>
<b>B.III Resultats negatius d'activitats ordinàries</b>	<b>338,87</b>	<b>6.012,03</b>
<b>B.9 Ingressos extraordinaris</b>	<b>0,37</b>	<b>0,00</b>
77800000 Ingressos extraordinaris	0,37	0,00
<b>B.10 Ingressos i beneficis d'altres exercicis</b>	<b>0,00</b>	<b>9.000,00</b>
77900000 Ingressos d'exercicis anteriors	0,00	9.000,00
<b>B.V Resultats negatius avanç d'impostos</b>	<b>338,50</b>	<b>0,00</b>
<b>B.VI Excedent negatiu de l'exercici</b>	<b>338,50</b>	<b>0,00</b>

## INVENTARI VALORAT DE BÉNS Y DRETS

Descripció de l'element	Data d'adqui.	Valor Adq.	Correcc. Valorativ.	Valor Net Comptable
<b>IMMOBILITZAT</b>		<b>276,00</b>	<b>-262,84</b>	<b>13,16</b>
Altre Immobilitzat Material		276,00	-262,84	13,16
Impressora	jul-03	276,00	-262,84	13,16
<b>ACTIU CIRCULANT</b>		<b>7.076,60</b>	<b>0,00</b>	<b>7.076,60</b>
Tresoreria		7.076,60		
Bancs	dic-06	7.076,60		
<b>TOTAL ACTIU</b>		<b>7.352,60</b>	<b>-262,84</b>	<b>7.089,76</b>

**FUNDACIÓ GERMÀ COLÓN DOMÉNECH**  
**MEMÒRIA DE L'EXERCICI ANUAL ACABAT EL 31 DE DESEMBRE DE 2006**

**ACTIVITAT DE L'ENTITAT**

La Fundació Germà Colón Doménech va ser constituïda el quatre de novembre de 2002 segons l'article 34 de la Constitució Espanyola i de la Llei 30/1994 de novembre sobre Fundacions i Mecenatge.

La Fundació té com objectiu la promoció de totes les activitats relacionades amb la Filologia Romànica (català, espanyol, francès, italià i galleg-portuguès) dirigides a:

- incentivar el seu coneixement i investigació
- afavorir el contacte amb altres universitats dedicades al mateix camp d'estudi
- promoure activitats acadèmiques diverses: congressos, jornades, cursos, publicacions, conferències, etc.
- facilitar la publicació dels treballs que faça la Fundació.

**BASES DE PRESENTACIÓ DELS COMPTES ANUALS.**

Els Comptes Anuals abreujats de l'exercici 2006 adjunts han sigut confeccionats a partir dels registres comptables al 31 de desembre de 2006.

Els Comptes Anuals adjunts s'han formulat seguint els principis i normes comptables establertes en l'adaptació del Pla General de Comptabilitat a les entitats no lucratives aprovat pel Reial Decret 776/1998 de 30 d'abril.

D'acord amb l'anterior legislació es presenten a efectes comparatius, amb cadascuna de les partides del Balanç y del Compte de Resultats, a més de les xifres de l'exercici 2006, les corresponents a 2005.

**COMPARACIÓ DE LA INFORMACIÓ**

Durant l'exercici 2006 no s'han produït situacions que justifiquen la modificació de l'estructura del Balanç i del Compte de Resultats de l'exercici anterior.

**APLICACIÓ DE L'EXCEDENT**

Durant l'exercici 2006 s'ha generat un resultat negatiu de **-338,50 €** que es compensarà amb beneficis futurs.

## NORMES DE VALORACIÓ

Els criteris comptables aplicats en relació amb les diferents partides són els següents:

### a) Immobilitzat material

Es valora al seu preu d'adquisició o al seu cost de producció, al que s'incorpora l'import de les inversions addicionals o complementàries que es realitzen, amb mateix criteri de valoració.

Les amortitzacions es practiquen linealment, estimant un valor residual nul, en funció dels següents anys de vida útil:

<u>Descripció</u>	<u>% Anual</u>
Equips per a Processos d'Informació	27,5%

A l'exercici 2003 va ser adquirida una impressora per 276,00 €. La seua amortització ha ascendit a 75,90 € en l'exercici 2006.

### b) Impost sobre Societats:

L'impost sobre Societats es una despesa que es calcula sobre el Resultat Econòmic abans d'impostos, modificat per les diferències existents entre el resultat comptable i el resultat fiscal (base imposable de l'impost) i distingint en aquestes el seu caràcter de "permanents" o "temporals" a efectes de determinar l'Impost sobre Societats reportat en l'exercici.

Les diferències entre l'Impost sobre Societats a pagar i la despesa per dit impost es registren com impost anticipat o diferit, segons corresponga.

## DEUTES

No existeixen deutes la durada dels quals supere cinc anys.

## SITUACIÓ FISCAL.

La conciliació entre el guany comptable abans d'impostos i la base imposable de l'impost sobre societats es la següent:

<b>Excedent negatiu</b>	<b>-338,50</b>
+Impost sobre societats reportat	0,00
<b>Resultat negatiu abans d'impostos</b>	<b>-338,50</b>
+/- Resultat d'activitats de l'objecte social Fundació	338,50
<b>Base Imposable</b>	<b>0,00</b>

## INGRESSOS Y DESPESES.

Dins de l'epígraf A5 "Altres despeses" desglossem la partida **Col·laboracions Editorials:**

- |  |            |
|--|------------|
| ▪ Correcció ortotipogràfica  | 388,02 €   |
| ▪ Maquetació del llibre "Els noms i els conceptes"                 | 495,78 €   |
| ▪ Impressió de 500 exemplars del llibre "Els noms i els conceptes" | 3.881,18 € |

Aquestes col·laboracions editorials es desenvolupen dins dels convenis que manté la Fundació amb la Universitat Jaume I.

El desglossament de la partida H B1. Ingressos de l'entitat per l'activitat pròpia es com detallem a continuació:

**Quotes d'Usuaris** per assistir a cursos, seminaris, conferències, etc. organitzats per la Fundació: **2.094,00 €**

### **Subvencions, donacions i llegats:**

Subvenció de la Universitat Jaume I: **24.000,00 €**.

## APLICACIÓ D'ELEMENTS PATRIMONIALS ALS FINS PROPIS

Les rendes en ingressos a que es refereix la llei 30/1994, de 24 de novembre, de Fundacions i d'Incentius Fiscals a la Participació Privada en Activitats d'Interès General, que ha generat la Fundació Germà Colón Domènech durant l'exercici 2006, s'han destinat en la seua totalitat als fins propis de la mateixa.

## QUADRE DE FINANÇAMENT

APLICACIONS	2006	2005	ORIGENS	2006	2005
1. Recursos aplicats en les operacions	262,60	0,00	1. Recursos proced. Operac.	0,00	3.063,86
<b>TOTAL APLICACIONS</b>	<b>262,60</b>	<b>0,00</b>	<b>TOTAL ORIGENS</b>	<b>0,00</b>	<b>3.063,86</b>
<b>EXCÉS D'ORÍGENS SOBRE APLICACIONS (AUGMENT DEL CAPITAL CIRCULANT)</b>	<b>0,00</b>	<b>3.063,86</b>	<b>EXCÉS DE APLICACIONS SOBRE ORIGENS (DISMINUCIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT)</b>	<b>262,60</b>	<b>0,00</b>

VARIACIÓ CAPITAL CIRCULANT	2006		2005	
	Augments	Disminuc.	Augments	Disminuc.
3. Deutors	0,00	0,00	0,00	5.000,00
4. Creditors	0,00	1.353,83	7.999,69	0,00
7. Tresoreria	1.091,23	0,00	64,17	0,00
<b>TOTAL</b>	<b>1.091,23</b>	<b>1.353,83</b>	<b>8.063,86</b>	<b>5.000,00</b>
<b>VARIACIÓ DEL CAPITAL CIRCULANT</b>		<b>262,60</b>	<b>3.063,86</b>	

CONCILIACIÓ DEL RESULTAT AMB ELS RECURSOS APLICATS EN LES OPERACIONS		
Resultat de l'exercici	-338,50	
	Augments	Disminuc.
Amortització immobilitzat material	75,90	
<b>Recursos aplicats en les operacions</b>	<b>262,60</b>	

Castelló de la Plana, 16 de març de 2007

## BASES DE PRESENTACIÓ DE LA LIQUIDACIÓ DEL PRESSUPOST

La liquidació del pressupost s'ha realitzat en base als models d'informació pressupostària continguts en l'adaptació del Pla General Comptable a les entitats no lucratives aprovat per Reial Decret 776/1998 de 30 d'abril. El pressupost de la Fundació per a l'exercici 2006 va ser presentat per al seu dipòsit davant la Conselleria de Justícia i Administracions Públiques en desembre de 2005.

<b>OPERACIONS DE FUNCIONAMENT</b>			
LIQUIDACIÓ DEL PRESSUPOST DE <b>DESPESES</b>	DESPESES PRESUPUESTÀRIES		
	PRESSUPOST	REALITZACIÓ	DESVIACIÓ
4. Despeses de personal	3.516,00	3.749,73	233,73
5. Amortitzacions, provisions y altres despeses	22.560,00	22.683,14	123,14
<b>TOTAL DESPESES OPERACIONS FUNCIONAMENT</b>	<b>26.076,00</b>	<b>26.432,87</b>	<b>356,87</b>
LIQUIDACIÓ DEL PRESSUPOST DE <b>INGRESSOS</b>	INGRESSOS PRESUPUESTARIS		
	PRESSUPOST	REALITZACIÓ	DESVIACIÓ
2. Quotes d'usuaris y afiliats	2.000,00	2.094,00	94,00
4. Subvencions, donacions y legats imputats al resultat	24.000,00	24.000,00	0,00
7. Ingressos extraordinaris	0,00	0,37	0,37
<b>TOTAL INGRESSOS OPERACIONS DE FUNCIONAMENT</b>	<b>26.000,00</b>	<b>26.094,37</b>	<b>94,37</b>
<b>RESULTAT OPERACIONS DE FUNCIONAMENT</b>	<b>-76,00</b>	<b>-338,50</b>	<b>-262,50</b>

<b>OPERACIONES DE FONDOS</b>		INGRESOS Y GASTOS PRESUPUESTARIOS		
DESCRIPCIÓ	CONCEPTES	PRESSUPOST	REALITZACIÓ	DESVIACIÓ
Disminucions (- Augments) de béns reals: béns del Patrimoni Històric, altre immobilitzat i existències	C) VARIACIÓ NETA DE INVERSIONS REIALS	76,00	75,90	-0,10
Disminucions (- Augments) d'inversions financeres, tresoreria i capital de funcionament	D)VARIACIÓ NETA DE ACTIUS FINANCIERS I DEL CAPITAL DE FUNCIONAMENT	0,00	262,60	262,60
<b>RESULTAT D'OPERACIONS DE FONS</b>		<b>76,00</b>	<b>338,50</b>	<b>262,50</b>

## INFORMACIÓ DE LA LIQUIDACIÓ DEL PRESSUPOST

### 1. Causes de les desviacions més significatives

#### OPERACIONS DE FUNCIONAMENT

##### DESPESES

Les diferències trobades en les partides es desglossen, segons els diferents conceptes de despesa, de la següent forma:

	PRESSUPOST	REALITZACIÓ	DESVIACIÓ
<b>2. Despeses de personal</b>	<b>3.516,00</b>	<b>3.749,73</b>	<b>233,73</b>
<b>5. Amortitzacions, provisions y altres despeses</b>	<b>22.560,00</b>	<b>22.683,14</b>	<b>123,14</b>
Serveis de professionals independents	1.179,00	812,52	-366,48
Honoraris de ponents i conferenciants	6.000,00	8.900,00	2.900,00
Publicitat i relacions públiques	1.146,00	1.312,98	166,98
Allotjament i manteniment de ponents i conferenciants	4.000,00	2.744,89	-1.255,11
Desplaçament ponents i conferenciants	1.800,00	3.777,36	1.977,36
Fotocòpies	0,00	55,59	55,59
Col·laboracions editorials	7.500,00	4.764,98	-2.735,02
Altres	859,00	238,92	-620,08
Amortitzacions	76,00	75,90	-0,10

#### OPERACIONS DE FONS

La desviació de **262,60 €** ve motivada per la disminució en el capital de funcionament de l'entitat derivat del dèficit generat en l'exercici.

Castelló de la Plana, 16 de març de 2007

**MEMÒRIA ECONÒMICA en compliment de lo establert en l'article 3. 10º de la Llei 49/2002, de 23 de desembre de règim fiscal de las entitats sense fins lucratiu i dels incentius fiscals al mecenatge.**

La FUNDACIÓ GERMÀ COLÓN DOMÉNECH va ser constituïda el quatre de novembre de 2002 a l'empara de l'article 34 de la Constitució Espanyola i de la Llei 30/1994 de novembre sobre Fundacions i Mecenatge. La Fundació té com a objectiu la promoció de totes les activitats relacionades amb la Filologia Romànica (català, espanyol, francès, italià, gallec-portuguès) dirigides a:

- incentivar el seu coneixement i investigació
- afavorir el contacte amb altres universitats dedicades al mateix camp d'estudi
- promoure activitats acadèmiques diverses: congressos, jornades, cursos, publicacions, conferències, etc.
- facilitar la publicació de treballs que genere la Fundació.

La Fundació va ser constituïda per part de la Universitat Jaume I de Castelló i el Professor Sr. Germà Colón Doménech. Es tracta d'una Fundació sense ànim de lucre baix la tutela del Protectorat que exercís la Generalitat Valenciana

Les activitats de la Fundació durant l'exercici 2006 s'han portat a terme en l'àrea acadèmica, incidint en els següents àmbits:

- Formació: realització de ponències, cursos y conferències
- Col·laboracions editorials i edició de publicacions relacionades amb la Filologia Romànica.

En el Compte de Resultats adjunt s'identifiquen les despeses i ingressos corresponents a l'activitat realitzada per la Fundació durant l'exercici 2006. Les despeses en les que s'ha incorregut han sigut motivades per diferents actuacions destinades sempre a obtenir els fins estatutaris de la Fundació. Tots els Ingressos apercibuts per la Fundació estan exempts de l'impost sobre societats tal i com expliquem a continuació:

- Per a la realització de les activitats anteriorment descrites la Universitat Jaume I ha concedit una subvenció de 24.000,00 €, que, segons l'article 6. 1º a) de la Llei 49/2002 quedaria exempta de l'Impost sobre Societats.
- S'han obtingut 2.094,00 € procedents de les quotes cobrades als assistents als cursos i seminaris, que també quedarien exempts de l'Impost sobre Societats segons l'article 7.7º de la Llei 49/2002.

Durant l'exercici 2006 s'han satisfet retribucions per 850,00 € a un membre del patronat de la Fundació. Aquestes retribucions corresponen a la seua participació com ponent en cursos o seminaris realitzats per la Fundació, donada la seua condició de professor de la Universitat Jaume I.

Segons l'article 30 del estatuts de la Fundació, en cas de la seua extinció, als béns i drets resultants de la liquidació del patrimoni fundacional se'ls donarà la destinació que el patronat determine, d'acord amb el que ordene la legislació vigent.

En Castelló de la Plana, 16 de març de 2007